

路城華人基督教會

LOUISVILLE CHINESE CHRISTIAN CHURCH

12/03/2006

年度目標：廣傳福音 - 在真道上造就自己

Yearly Goal: Spreading the Gospel – Build up in True Faith.

主題經文：“…要在至聖的真道上造就自己，在聖靈里禱告”

Key Verse: “... Build yourselves up in your most holy faith and pray in the Holy Spirit.”

(猶大書 Jude 20 – 21)



聚會時間: REGULAR SERVICES SCHEDULE

主日崇拜 : 早上九時四十五分 Sunday Worship: 9:45am.
主日學 : 早上十一時三十分 Sunday School: 11:30am.
週三禱告會 : 晚上七時三十分 Wednesday Prayer Meeting: 7:30 pm.
週五之夜團契 : 晚上六時三十分 Friday Evening Fellowship: 6:30pm.
主任牧師 : 吳文秋牧師 Senior Pastor: Rev. Timothy Wu

信箱 Mail Box: P.O. Box 6608, Louisville, KY 40206

地址 Address: 6120 Lovers Lane, Louisville, KY 40291

教會電話 Church Telephone: (502) 231-6113

教會網址 Church Website: www.louisvilleccc.org

教會電郵 Church email: louisvilleccc@bellsouth.net

上週出席人數 Last Week's Attendance

主日崇拜	Sunday Worship	92 人
成人主日學	Adult Sunday School	38 人
青少年主日學	Youth Sunday School	人
兒童主日學	Children Sunday School	22 人
兒童崇拜	Children Worship	20 人
禱告會	Prayer Meeting	3 人
詩班	Choir	人
常青團契	Evergreen Fellowship	8 人
週五之夜團契	Friday Night Fellowship	人

奉獻報告 Offering Report

2006 年預算	Annual Budget	\$177,526.00
上週一般奉獻	Last Week's General Offering	\$2838.00
上週午餐奉獻	Last week's Lunch Offering	\$200.00

下主日事奉人員 Next Week's Server (12/10/2006)

講員	Speaker:	吳文秋牧師 Rev. Timothy Wu
領會	Worship Leader:	伍展球弟兄 Matthew Ng
翻譯員	Interpreter:	梁國雄弟兄 Edward Leong
招待員	Usher:	盧兵弟兄 Bing Lu 付穎敏姊妹 Mindy Fu
收奉獻人員		黃可文弟兄 Kevin Huang
Offering Collection:		余真弟兄 James Yu

本週清潔：第一組 – 組長：伍展球弟兄

下週清潔：第二組 – 組長：蔡軍弟兄

下週伙食：第二組聯絡人：吳銳姊妹

週五之夜團契事奉人員 Servers of Friday Night Fellowship (12/08/2006)

主持人 Leader: 周和山弟兄

領詩 Song Leader: 饒曉梅姊妹

司琴 Pianist: 連琇瑛姊妹

主日崇拜程序

以讚美感恩來敬拜

宣召	115 頌讚歸耶穌	蔡軍
讚美禱告		蔡軍
讚美詩	111 何等尊貴	會眾
	110 了祂名稱爲奇妙	
	108 信徒齊來頌讚	
認罪禱告		蔡軍
認罪詩	121 約旦河濱的宣佈	會眾
	118 我們渴望的耶穌	
讀經	希伯來書 13 章 7-17 節	蔡軍

以宣講來敬拜

教牧禱告		吳文秋牧師
信息	“出到營外，就了祂去”	吳文秋牧師
唱詩	526 在主聖桌前	會眾
主餐	530 主餐的紀念	吳文秋牧師



以奉獻來敬拜

奉獻詩	266 擘開生命之餅	會眾
奉獻禱告		蔡軍

以肢體關懷來敬拜

歡迎/報告		蔡軍
立志詩	504 救主權能	會眾
祝禱		吳文秋牧師
殿樂	569 阿們	默禱感恩

招待員

盧兵，付穎敏

主餐人員

曾聰，蔡葉平，郭尚志

收奉獻人員

黃可文，余真

ORDER OF WORSHIP

WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING

Call to Worship	115 Praise to Jesus	Jun Cai
Prayer of Praise		Jun Cai
Hymn of Praise	111 Worthy, You are Worthy	Congregation
	110 His Name is Wonderful	
	108 Come Christians, Join to Sing	
Prayer of Confession		Jun Cai
Hymn of Confession	121 On Jordan's Bank the Baptist's Cry	Congregation
	118 Come, Thou Long-Expected Jesus	
Scripture Reading	Hebrews 13: 7-17	Jun Cai

WORSHIP THROUGH PROCLAMATION

Pastoral Prayer		Rev. Timothy Wu
Sermon	“Go to Him Outside the Camp”	Rev. Timothy Wu
Hymn	526 Here, at Your Table, Lord	Congregation
Lord's Supper	530 The Lord's Supper	Rev. Timothy Wu



WORSHIP THROUGH OFFERING

Offertory Hymn	266 Break Thou the Bread of Life	Congregation
Offering Prayer		Jun Cai

WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP

Welcome		Jun Cai
Gloria Patri	504 Jesus Shall Reign	Congregation
Benediction		Rev. Timothy Wu
Postlude	569 Amen	Meditation

Ushers

Bing Lu
Mindy Fu

Lord's Supper Helper

Michael Tseng, YePing
Cai, ShangZhi Guo

Collecting Offering

James Yu
Kevin Huang

教會事工報告

1. 歡迎第一次參加聚會的新朋友。弟兄姊妹，讓我們在主裡彼此問好。
2. 今天要預查馬太福音、為週五團契的分班讀經分享作準備。請所有帶領週五查經的老師今天下午一點半出席。
3. 這星期五晚上的團契主題是「分班讀經分享」。請弟兄姊妹踊躍出席、在主的家中享受團契生活。
4. 我們的『常青團契』重開了!聚會時間：每逢星期二早上十時三十分。地點：在陸毅弟兄府上。
5. 本月份的每個主日都有與耶穌基督降生的好消息。有關的信息與詩歌是傳揚福音的好機會。鼓勵邀請慕道友來參加。12/17 是聖誕音樂崇拜。
6. 十二月廿四日主日將有浸禮。預備受浸的弟兄姊妹請向吳牧師報名。
7. 今天午餐時間誠懇地邀請所有的姊妹在 18 號房間聚集，彼此溝通。時間：十二時三刻。
8. 例常弟兄早禱會又到了（十二月九日），在星期六早上九時。誠懇地邀請所有弟兄們踊躍出席，讓我們同心禱告，經歷神的榮耀。



Church Announcement

1. Warmest welcome to those who are worshipping with us for the first time. Brothers & sisters, let us greet one another in the Lord.
2. Attention all of you who are involved in leading the Friday Fellowship's Bible Study! There will be a pre-study on the Gospel of Matthew today. Time: 1:30 pm. Please be on time.
3. The theme of this Friday's Fellowship is "**Bible Study & Sharing.**" All are invited to fellowship together in the house of the Lord.
4. Our Evergreen Fellowship has resumed! It is on every Tuesday at 10:30 am. Venue: Brother Louis Lu's home.
5. The good news about the birth of Jesus Christ will be the topic of every Sunday in December. It is a good time to invite your friends to church. 12/17 will be a Christmas Music Worship Service.
6. There will be Baptismal Service on Christmas Eve Sunday (12/24). Those wishing to be baptized please register with Pastor Wu.
7. All sisters are cordially invited to attend a meeting this afternoon for a "lunch get together." Venue: Room 18. Time: 12:45 pm.
8. Our monthly Men's Breakfast Prayer meeting is on this Saturday (12/0) at 9 am. in the church. All brothers are highly encouraged to join together to experience God's glory.

